

POTENTISSIMVS · MAXIMVS · ET · INVICTISSIMVS · CESAR · MAXIMILIANVS
QVI · CVNCTOS · SVI · TEMPORIS · REGES · ET · PRINCIPES · IVSTICIA · PRVDENCIA
MAGNANIMITATE · LIBERALITATE · PRÆCIPVE · VERO · BELLICA · LAVDE · ET
ANIMI · FORTIDVDINE · SVPERAVIT · NATVS · EST · ANNO · SALVTIS · HVMANÆ
M · CCCC · LIX · DIE · MARCHII · IX · VIXIT · ANNOS · LIX · MENSES · IX · DIES · XXV
DECESSIT · VERO · ANNO · M · D · XIX · MENSIS · IANVARIII · DIE · XII · QVEM · DEVS
OPT · MAX · IN · NVMERVM · VIVENCIVM · REFERRE · VELIT ·

名画解读

12幅名画里的
哈布斯堡王朝

王朝物语

[日] 中野京子——著 王健波——译

中信出版集团

王朝物语

12幅名画里的
哈布斯堡王朝

〔日〕中野京子 著 王健波 译

图书在版编目 (CIP) 数据

王朝物语. 12 幅名画里的哈布斯堡王朝 / (日) 中野
京子著 ; 王健波译. -- 北京 : 中信出版社, 2018.10
ISBN 978-7-5086-8843-5

I . ①王… II . ①中… ②王… III . ①欧洲 - 历史 -
通俗读物 IV . ① K109 ② K500.9

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2018) 第 069957 号

《MEIGA DE YOMITOKU HABSURG-KE 12 NO MONOGATARI》© Kyoko Nakano [2008]

All rights reserved.

Original Japanese edition published by Kobunsha Co., Ltd.

Publishing rights for Simplified Chinese character arranged with Kobunsha Co., Ltd.

through KODANSHA LTD., Tokyo and KODANSHA BEIJING CULTURE LTD. Beijing, China.

Simplified Chinese translation copyright © 2018 by CITIC Press Corporation

本书仅限中国大陆地区发行销售

王朝物语 12 幅名画里的哈布斯堡王朝

著 者: [日] 中野京子

译 者: 王健波

出版发行: 中信出版集团股份有限公司

(北京市朝阳区惠新东街甲 4 号富盛大厦 2 座 邮编 100029)

承 印 者: 鸿博昊天科技有限公司

开 本: 787mm × 1092mm 1/32

印 张: 7.75 字 数: 131 千字

版 次: 2018 年 10 月第 1 版

印 次: 2018 年 10 月第 1 次印刷

京权图字: 01-2017-8555

广告经营许可证: 京朝工商广字第 8087 号

书 号: ISBN 978-7-5086-8843-5

定 价: 168.00 元 (全四册)

版权所有 · 侵权必究

如有印刷、装订问题, 本公司负责调换。

服务热线: 400-600-8099

投稿邮箱: author@citicpub.com

前言 >>



哈布斯堡王朝从中世纪一直延续到 20 世纪初，前后历时约 650 年，是历史上寿命最长的王朝之一。在这漫长的岁月里，哈布斯堡家族几乎独揽了神圣罗马帝国的皇位，坐拥欧洲中心，并积极地与周边各国联姻，如蜘蛛结网一般扩张领土。毫不夸张地说，哈布斯堡家族构成了欧洲史的核心和基础。

哈布斯堡家族统治时间如此之长，地域如此之广，其中的人和事也自然波澜壮阔，不亚于一部长篇小说。

哈布斯堡家族的两大美女之一玛丽·安托瓦内特被拖上断头台，另一位美女伊丽莎白皇后被无政府主义者刺杀；腓力二世因为扩充军备和异端审判，成了世界史上板上钉钉的大反派；因为反复近亲结婚，卡洛斯二世成了西班牙哈布斯堡王朝的末代国王；委屈下嫁拿破仑·波拿巴的玛丽·路易丝生下了拿破仑二世；弗兰茨·约瑟夫的弟弟马克西米连远赴墨西哥当皇帝，最后被枪决……

这些历史与人物编织的华丽而又沾满鲜血的世界错综复

杂，时而让人无比振奋，时而让人毛骨悚然，同时又与现代的欧洲形势形成鲜明的对比，所以人们才会乐此不疲地阅读与哈布斯堡有关的海量书籍吧。

哈布斯堡帝国也成了许多艺术作品的舞台。就像歌剧有威尔第的《唐·卡洛》（原作席勒），传记有茨威格的《玛丽·安托瓦内特》，音乐剧有里维的《伊丽莎白》等杰作一样，在绘画领域中，也有丢勒、提香、委拉斯开兹、格列柯等天才挥舞画笔。

本书就尝试为您解读这些名画，以窥哈布斯堡帝国史的一斑。

这是一次小小的尝试，可能会有很大的偏差。因为，与杰出画家辈出的西班牙相比，德语圈里从来都是听觉动物（音乐）多于视觉动物（绘画），在近现代以前的美术史上留下名字的德语画家只有丢勒和克拉纳赫等寥寥数人。所以奥地利哈布斯堡这一分支留下的名画也很少，就连代表哈布斯堡的女中豪杰玛丽亚·特利莎，都没有留下一张有价值的肖

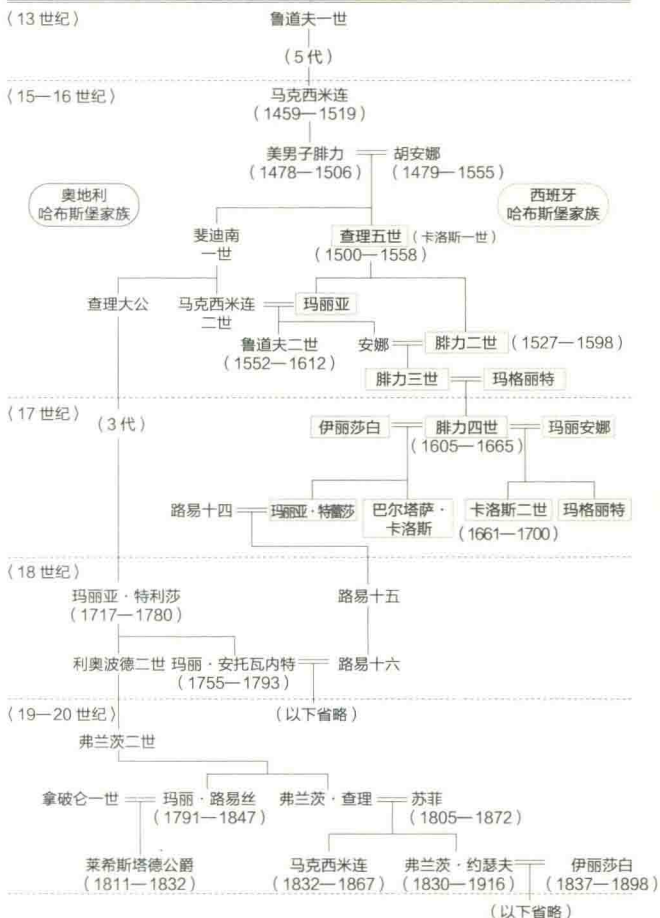
像画，真是令人遗憾。

这种文化史上的偏差大概是不可避免的。如果读者能够在从丢勒到马奈的 12 幅作品中，透过画家敏锐的眼睛感受到这些杰出人物的魅力，体会到画面所讲述的历史的惊人与不可思议，笔者将深感欣慰。

哈布斯堡家族族谱图（节选）

（注） →西班牙哈布斯堡家族

仅收录与本书内容有关的人物，详细介绍的人物附有生卒年。



C O N T E N T S
目 录

- 2 序章
- 第 1 章
- 15 《马克西米连一世像》阿尔布雷希特·丢勒
- 第 2 章
- 33 《疯女胡安娜》弗朗西斯科·普拉蒂纳
- 第 3 章
- 49 《查理五世骑马像》提香·韦切利奥
- 第 4 章
- 65 《穿军服的腓力皇太子》提香·韦切利奥
- 第 5 章
- 83 《奥尔加斯伯爵的葬礼》埃尔·格列柯
- 第 6 章
- 97 《宫娥》迭戈·委拉斯开兹

	第 7 章
117	《装扮成四季之神威尔廷努斯的鲁道夫二世》朱塞佩·阿尔钦博托
	第 8 章
133	《腓特烈大帝的长笛演奏会》阿道夫·门采尔
	第 9 章
151	《玛丽·安托瓦内特和她的孩子们》伊丽莎白·维杰·勒布伦
	第 10 章
169	《罗马王（莱希斯塔德公爵）》托马斯·劳伦斯
	第 11 章
187	《伊丽莎白皇后》弗朗兹·克萨韦尔·温德尔哈尔特
	第 12 章
207	《处决马克西米连》爱德华·马奈
223	后记
225	主要参考文献
227	年表（仅摘录与正文相关的事项）
234	本书选取的画家简介（按出生年份顺序）

12 幅名画里的
哈布斯堡王朝

序章 >>



► 查理五世的纹章（绘有哈布斯堡家族的双头鹰族徽）

蓝血一族 >>

哈布斯堡家族的族人认为自己受到神的特殊眷顾，拥有高贵的蓝色血液，他们以此为豪。这种自豪的背后，是他们连续几个世纪统治五大宗教和十二个民族，几乎独揽了神圣罗马帝国皇帝宝座而建立起来的自信。

哈布斯堡王朝的势力范围覆盖了现在的奥地利、德国、西班牙、意大利、比利时、荷兰、捷克、波兰、匈牙利、罗马尼亚、葡萄牙、巴西、墨西哥、加利福尼亚和印度尼西亚。一人兼任最多个国家君主的也是哈布斯堡家族的族人。查理五世拥有七十多个头衔，为欧洲历史之最；玛丽亚·特利莎的正式称号为“奥地利女大公，兼施泰尔马克女公爵，兼克恩顿女公爵，兼蒂罗尔女伯爵，兼波希米亚女王，兼匈牙利女王……”，一连四十多个“兼”字。即使到了帝国末

期，在弗兰茨·约瑟夫加冕的19世纪中叶，王朝的领土面积依然是欧洲除俄国以外最大的。

出人意料的是，如此强大的一族起源既不在奥地利也不在德国，而是10世纪末出现在瑞士东北部偏僻乡间的一个相对弱小的家族。这个家族通过两三代人的努力，在11世纪初筑起了“哈布斯城堡”（Habichtsburg，瑞士布鲁格至今仍保留着城堡的一部分）。哈布斯（Habicht）的意思是“大鹰”，堡（burg）的意思是“堡垒”“城堡”，哈布斯堡（Habsburg）这个名字便是这样来的。到了12世纪，以这座城堡为根据地的子孙自称哈布斯堡伯爵，哈布斯堡家族的历史便由此开始。

说是“伯爵”，却与我们现在所说的爵位不同，这一名号是他们自封的。在那个为了争夺领地而混战的混沌时代，自报家门时夸张一点儿是没有坏处的。不过即便如此，也还是从侧面证明了哈布斯堡家族此时已经具备了自称伯爵并获得周边认可的实力。家族的领地虽然零零散散，但也以包括巴塞尔在内的莱茵河上游一带为中心扩张了不少。

之后又经过100年，到了13世纪初，仍是乡村大族的哈布斯堡伯爵鲁道夫迎来了堪称命运转折点的大好机会，那就是神圣罗马帝国皇帝的宝座。



▶ 现存的哈布斯城堡



神圣罗马帝国的威风 >>

不过，我们需要先解释一下什么是“神圣罗马帝国”。“帝国”是指统一多个民族和国家的君主国，“神圣”表示由罗马教皇加冕，得到了天主教盟主的承认。自962年奥托一世加冕开始，德意志（包括北部意大利）国王便自动获得皇位并接受罗马教皇的加冕。或许是因为梦想着有朝一日占领整个意大利，重现古代罗马帝国，所以帝国才换成这个名称。

德国纳粹把神圣罗马帝国（962—1806）称为“第一帝国”，把俾斯麦时代的普鲁士（1871—1918）称为“第二帝国”，把1933年开始的希特勒独裁国家（1933—1945）称为“第三帝国”。这些命名都以建设德意志民族的理想国家为目标，然而众所周知，它们的结局都非常悲惨。

说回13世纪，德国在名义上依然处在神圣罗马帝国的

控制下。然而实际情况却与战国时代的日本类似，群雄割据，诸侯之间明争暗斗，很难建起中央集权的国家。而且，因为没有出现一个有实力统一全国的英雄皇帝，所以德意志国王，也就是神圣罗马帝国皇帝的宝座不是世袭的，而是由七个有力的诸侯（选帝侯）选举产生的。

正如后来伏尔泰所调侃的：“神圣罗马帝国既不神圣，又非罗马，更非帝国。”神圣罗马帝国早已是徒有虚名，当上皇帝，既不能增加领土，也得不到集中的权力。

然而有趣的是，尽管这个皇帝称号只是象征性的，有名无实，但是它毕竟结合了天主教权威和对古代罗马帝国的继承，在心理上还是有着巨大的威慑力。虽然与财富和权力没有直接的关系，但这好歹是欧洲最高头衔（“皇帝”是“王中之王”的意思），是无上的荣誉——这样比喻可能过于粗暴——皇位之争才会愈演愈烈。

选帝侯们并不希望他们中的任何一个脱颖而出，于是会找各种理由推迟德意志国王的选举。尽管罗马教皇再三催